

Súd: Okresný súd Dunajská Streda  
Spisová značka: 8C/262/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2213217517  
Dátum vydania rozhodnutia: 24. 09. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Antónia Salayová  
ECLI: ECLI:SK:OSDS:2013:2213217517.1

## Rozhodnutie

Okresný súd Dunajská Streda pred sudkyňou JUDr. Antóniou Salayovou v právnej veci navrhovateľa : Home Credit Slovakia, a. s., so sídlom Teplická 7434/147, Piešťany, IČO : 36 234 176, zastúpeného : Advokátska kancelária ERASMUS LEGAL, s.r.o., so sídlom Justičná 9, Bratislava proti odporcovi : B. R., X.. XX.XX.XXXX, L. L. X. S. XXX o zaplatenie 268,12 Eur s prísl. takto

### rozhodol :

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi 268,12 EUR spolu s úrokom z omeškania 0,026 % denne od 27.8.2013 do zaplatenia a úroky z omeškania 48,30 EUR, to všetko do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

Odporca je povinný zaplatiť navrhovateľovi náhradu trov konania titulom iných trov 16,50 EUR a titulom trov právneho zastúpenie 74,52 EUR, to všetko k rukám právneho zástupcu navrhovateľa Advokátska kancelária ERASMUS LEGAL, s.r.o. Bratislava, do 3 dní odo dňa právoplatnosti rozsudku.

### odôvodnenie :

Navrhovateľ sa návrhom zo dňa 02.09.2013 domáhal na tunajšom súde o zaplatenie žalovanej istiny s prísl., keď tvrdil, že odporca porušil zmluvné podmienky z úverovej zmluvy. Uplatňuje si dlžnú sumu istiny čerpaného úveru, dlžných úrokov, vyčíslených úrokov z omeškania ako aj úroky z omeškania v percentuálnom vyjadrení. Neuplatňuje si z úveru, zmluvnú pokutu ani dlžné poistné.

Predmetom konania je zaplatenie sumy 268,12 Eur, vyčíslené kapitalizované úroky z omeškania od zosplatenia do podania návrhu v sume 48,30 Eur a úroky z omeškania v percentuálnom vyjadrení 0,026 % denne zo sumy 268,12 Eur od 27.08.2013 do zaplatenia. Je to suma do 1.000 Eur, preto podľa ust. § 200ea ods. 1/ O.s.p. ide o drobný spor. Podľa ust. § 115a ods. 2/ O.s.p. v takomto prípade nie je potrebné na prejednanie veci nariadiť pojednávanie. Rozhodnuté tak bolo vo veci bez nariadenia pojednávania.

8C/262/2013

-2-

Vo veci bolo vykonané dokazovanie oboznámením sa listín predložených navrhovateľom a to : splátkový kalendár ( č.l. 4 ), úverová zmluva ( č.l. 7 ), úverové podmienky ( č.l. 8 ), splatenie celého úveru s výzvou k úhrade ( č.l. 11 ), poštový podací hárok ( č.l. 12 ) a na základe takto vykonaného dokazovania bol ustálený nasledovný skutkový stav veci :

Navrhovateľ a odporca dňa 28.09.2007 uzavreli písomnú úverovú zmluvu predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru 30.000,-Sk = 995,82 Eur ( č.l. 7 ). Zmluva obsahuje údaj RPMN. Na č.l.8 sa nachádzajú Úverové zmluvné podmienky navrhovateľa, ktoré sú podpísané odporcom. Podľa zmluvy mal odporca zaplatiť úver v 48 - ich splátkach po 1.159,00 Sk = 38,47 Eur. Celkom tak mal zaplatiť 55.632,00 Sk = 1.846,64 Eur. Odporca ako to vyplýva z pripojeného splátkového kalendára ( č.l. 6 ) zaplatil len 1.583,6788 Eur.

Podľa ust. § 1 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy tento zákon upravuje niektoré podmienky poskytovania spotrebiteľského úveru, náležitosti zmluvy o spotrebiteľskom úvere, spôsob výpočtu celkových nákladov spotrebiteľa spojených s poskytovaním spotrebiteľského úveru a ďalšie opatrenia na ochranu spotrebiteľa.

Podľa ust. § 2 písm. a/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo inej právnej forme.

Podľa ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy veriteľom je fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá poskytuje spotrebiteľský úver v rámci svojho podnikania.

Podľa ust. § 3 odsek 2/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy spotrebiteľom je fyzická osoba, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako na výkon zamestnania, povolania alebo podnikania.

Podľa ust. § 879I Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 ustanoveniami tohto zákona sa spravujú právne vzťahy vzniknuté do 28.02.2010, vznik týchto právnych vzťahov, ako aj nároky z nich uplatnené pred 1. marcom 2010 sa posudzujú podľa doterajších predpisov.

Podľa ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

Podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

Podľa ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 spotrebiteľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

Navrhovateľ tvrdí, že v danom prípade ide o zmluvu uzavretú podľa zákonných ustanovení Obchod. zák. V tomto smere jeho tvrdenie nie je správne. Z údajov v obchodnom 8C/262/2013

-3-

registri na navrhovateľa vyplýva, že navrhovateľ má aj mal v predmete svojej činnosti aj poskytovanie úverov, pôžičiek a spotrebiteľských úverov nebankovým spôsobom. Z uvedeného je potom nutné vyvodiť záver, že navrhovateľ je a bol dodávateľom a zároveň veriteľom podľa zák. ust. § 3 ods. 1/ zák. o spotrebiteľských úveroch v znení platnom v čase uzavretia zmluvy a tiež podľa ust. § 52 ods. 3/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010, pretože túto činnosť vykonáva v rámci svojho podnikania.

Odporca v zmluvnom vzťahu vystupuje ako fyzická osoba - občan, teda ide o spotrebiteľa ako to vyplýva z ust. § 3 ods. 4/ zák. o spotrebiteľských úveroch a tiež ust. § 52 ods. 4/ Obč. zák. ale toho v znení účinnom od 01.03.2010, pretože nekonal v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti. Táto okolnosť z pripojenej zmluvy nevyplýva a navrhovateľ opak tohto postavenia odporcu nepreukázal žiadnymi dôkazmi a ani netvrdil.

Bez ohľadu na právnu formu ide tak o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy, lebo bola uzavretá medzi dodávateľom a spotrebiteľom. Uvedené vyplýva zo zák. ust. § 52 ods. 1/ Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010, ktorý každú zmluvu medzi dodávateľom a spotrebiteľom považuje za vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy. Zák. ust. § 52 a nasl. Obč. zák. v znení účinnom od 01.03.2010 je potrebné aplikovať aj na daný právny vzťah, napriek tomu, že vznikol v roku 2007 a to preto, že navrhovateľ si nároky z neho uplatnil až po 01.03.2010, lebo návrh podal na súd dňa 02.09.2013.

Predmetom malo byť poskytnutie finančných prostriedkov, ktorá mal odporca vrátiť. Malo ísť o dočasné poskytnutie úveru. Z toho potom vyplýva, že nejde len o vzťah spotrebiteľský, zo spotrebiteľskej zmluvy, ale že ide aj o vzťah zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. V takom prípade sa tento musí okrem už uvedeného riadiť aj zákonnými ustanoveniami zák. o spotrebiteľských úverov v znení účinnom v čase uzavretia zmluvy.

Navrhovateľ požaduje zaplatenie žalovanej sumy. Podľa jeho vyjadrenia ide o istinu bez poplatkov za výber z bankomatu a za výpis z úverového účtu, s úrokmi a bez dlžného poistného a bez zmluvnej pokuty. Keďže odporca takýto dlh má a neuhradil ho, je návrh navrhovateľa v celom rozsahu dôvodný.

Navrhovateľ mal v konaní plný úspech, lebo jeho návrhu bolo v celom rozsahu vyhovené. Z tohto dôvodu a s poukazom na ust. § 142 ods. 1/ O.s.p. mu bola priznaná náhrada trov konania v plnej výške účelne vynaložených trov. Ide o odmenu za dva úkony právnych služieb a režijného paušálu k nim. Výška bola vyčíslená v správnej výške. Náhradu trov je odporca povinný zaplatiť podľa ust. § 149 O.s.p. právnemu zástupcovi navrhovateľa.

### **Poučenie:**

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia cestou tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave ( § 204 ods. 1/ O.s.p. ).

Pokiaľ zákon pre podanie určitého druhu nevyžaduje ďalšie náležitosti, musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Podanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis, ak je to potrebné. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy ( § 42 ods. 3 O.s.p. )

8C/262/2013

-4-

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach ( § 42 ods. 3 ) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha ( § 205 ods. 1/ O.s.p. ).

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a/ v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,

b/ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c/ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d/ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e/ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené ( §205a)

f/ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci ( § 205 ods. 2/ O.s.p. ).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania ( § 205 ods.3/ O.s.p. ).

Ak povinný dobrovoľne neplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného predpisu ( § 251 ods. 1/ O.s.p. ), ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.